

en Male Incontinence Sheath/Catheter, Self-Adhesive

فسطرة سلس البول للرجال، ملصق ذاتي

da Uridom til inkontinens hos mænd, selvklevende**de Kondomurinal zur Inkontinenzversorgung bei Männern, selbsthaftend****el Ανδρικός εξωτερικός καθετήρας ακράτειας, αυτοκόλλητος****es Colector para incontinencia masculina, autoadhesivo****fi Miesten ulkoisen virtsankeräjä, itsekinnittyvä****fr Étui pénien masculin pour incontinence, auto-adhésif****it Catetere esterno maschile per incontinenza, auto-adesivo****ja 男性用コンドーム型集尿器、自己粘着性****ms Kateter Inkontinens Lelaki, Lekat Sendiri****nl Externe katheter voor inkcontinentie bij mannen, zelfklevend****no Uridom for menn med inkontinens, selvklevende****pt-br Cateter para incontinência masculina, autoadesivo****sv Urindropsampler för män, självhäftande****th ถุงยางต่อสายปัสสาวะชาย มีการในตัว**

www.hollister.com/symbolglossary



CE mark as required

MD Medical Device
(as applicable)

Number of Units

el ΟΔΗΓΙΣ ΧΡΗΣΗΣ**Περιγέμενα**

Ανδρικός εξωτερικός καθετήρας ακράτειας, αυτοκόλλητος

Περιγραφή προϊόντος

Ο αυτοκόλλητος ανδρικός εξωτερικός καθετήρας είναι σχεδιασμένος για τη διαχείριση της ακράτειας σύρουν σε ενιαίκες ανδρές. Παρακαλείται από σύλικον και κόλα.

Ενδείξεις και προβληματική χρήση

Το προϊόν αποτελεί εξόπλισμα που προορίζεται για τη διαχείριση σύρουν από το πέος σε αιδιής επέκτασης και ουρουλάκες για ενήλικες ανδρες με αρκετές σύρουν.

ΠΡΟΣΛΟΠΟΝΙΣΕΙΣ

Η επαγγελματική ρύπανση ενός προϊόντος μεταξύ χρήσης μπορεί να προκαλέσει πιθανό κίνδυνο για τον χρήστη όπως ανεπάρκη προσταλή, δραστική και δεματική ρύπανση.

Προφοράδες

Να μην χρησιμοποιείται σε ερεθισμένο ή ραμφατικό δέρμα.

Η ραμφατική ρύπανση με τις σύρουν. Εάν το μέγευτος καθετήρα είναι εφαλκόνευτο ή συμβεί διαρροή, μπορεί να προκαλέσει δεματική βλάβη (π.χ. ερεθισμός, ρήξη δέρματος, εξάνθημα ή ερυθρότητα). Αυτό μπορεί να μειώσει τον χρόνο εφαρμογής.

Διαρροάρετε τη συντηρητική σύρουν με τις σύρουν. Εάν το μέγευτος καθετήρα είναι εφαλκόνευτο ή συμβεί διαρροή, μπορεί να προκαλέσει δεματική βλάβη (π.χ. ερεθισμός, ρήξη δέρματος, εξάνθημα ή ερυθρότητα). Αυτό μπορεί να μειώσει τον χρόνο εφαρμογής.

Σημειώσεις

Για σωστή υγιεινή, αλλάζετε καθημερινά τον καθετήρα.

Για να διασφαλιστεί η σωστή προσταλή, τοποθετείτε σε καθαρό, στεγνό και άδικτο δέρμα. Μην χρησιμοποιείτε λούπινο, πούρο ή ακρές στο δέρμα σύρουν, αύρια προτού να ξεγεί την σημερινή στην προκόπη του προϊόντος. Επικονινήστε με ιατρό για βοήθεια με το προϊόν ή με τον χρόνο δεματική βλάβη. Σε περίπτωση σφραγίδων στην προκόπη, σε σύρουν με τη χρήση των προστατικών απόσπασμάτων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος. Εάν είναι δυνατό, αποφύγετε τη σφραγίδων στην προκόπη του προϊόντος.

Επικονινήστε με ιατρό για τη σφραγ

Contenuto
Caterete esterno maschile per incontinenza, auto-adesivo**Descrizione del prodotto**

Il catarere esterno maschile auto-adesivo è progettato per la gestione dell'incontinenza urinaria di maschi adulti.

Realizzato in silicone e adesivo.

Indicazioni e utilizzo previsto

Il prodotto è un accessorio per incanalare l'urina dal pene al tubo di prolunga e alle sacche da raccolta per urine, per maschi adulti con incontinenza urinaria.

AVVERTENZE

Il riutilizzo di un prodotto monouso può essere fonte di potenziali rischi per l'utilizzatore, come una minore aderenza, perdite e irritazione cutanea.

Precauzioni

Non utilizzare su cute irritata o danneggiata.

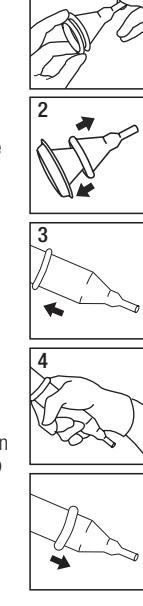
Non utilizzare in caso di reazioni allergiche.

Assicurarsi della corretta adattabilità secondo istruzioni. Qualora la misura del catarere esterno fosse errata o si verificassero delle perdite, potrebbero prodursi dei danni alla cute (ad es. irritazioni, lesioni, eruzioni o arrossamenti).

Attenersi alle istruzioni per la rimozione in caso di gonfiore, intorpidimento, malessere, dolore, scloramento o aspetto anomalo.

Note

Per una buona igiene, cambiare il catarere esterno ogni giorno.

Al fine di garantire un'adesione adeguata, applicare sulla cute pulita, asciutta e integra. Non utilizzare lozioni, polveri o pomate sulla cute, in quanto tali prodotti potrebbero interferire con l'aderenza del prodotto. Contattare un operatore sanitario in grado di fornire aiuto con il prodotto o in caso di irritazione cutanea. In caso di gravi lesioni (incidente) correlate all'uso del prodotto, contattare il proprio distributore locale o il produttore, nonché l'autorità competente locale. Per ulteriori informazioni, visitare www.hollister.com/authority o contattare il rappresentante CE o il distributore locale.**Come preparare**1 Prima dell'uso, verificare che il prodotto sia della misura corretta. Se necessario, accorciare i peli pubici.
2 Lavare il pene con detergente delicato e acqua calda. Asciugare completamente.**Come applicare**

1 Aprire la confezione in corrispondenza delle perforazioni. Rimuovere il catarere esterno dall'inserto in plastica, se presente.

2 Posizionare l'estremità annodata sull'estremità del pene, lasciando un piccolo spazio tra l'estremità del pene e il cono del catarere esterno. In caso di applicazione su un pene non circondato, lasciare il prepuzio nella sua posizione naturale. Prestare attenzione a non schiacciare o rifilare il prepuzio.

3 Sfoderare lentamente sul pene, evitando il più possibile la formazione di grinze, fino alla completa apertura del prodotto.

4 Schiacciare delicatamente per far aderire correttamente l'adesivo alla cute. Non tentare di riposizionare il prodotto. Se possibile, evitare di lasciare un "anello" annodato attorno alla base del pene.

Per collegare il prodotto a un sistema di drenaggio, consultare le istruzioni per l'uso incluse con il prodotto.

Come effettuare la rimozione e lo smaltimento

Scollegare il sistema di drenaggio. Arrotolare delicatamente il catarere esterno in avanti, rimuovendolo dal pene. Se necessario, comprimerne con un panno bagnato e caldo (ad esempio un asciugamano bagnato) intorno al catarere esterno per agevolare l'allentamento dell'adesivo.

Attenersi a tutte le normative locali in tema di smaltimento.

Per rimuovere il catarere esterno, seguire le istruzioni per l'uso.

ja 使用説明書**同梱品**
男性用コンドーム型集尿器、自己粘着性成人男性の尿失禁管理用の自己粘着性男性用コンドーム型集尿器です。
シリコーンおよび粘着剤で構成されています。**適応症および使用目的**
本品は、尿失禁のある成人男性が使用する、尿を陰茎から導尿チューブや尿バッグに送るためのアクセサリーです。警告
使い捨てタイプの製品の再利用は粘着力の低下、漏れ、皮膚炎などのリスクがあります。注意事項
炎症や傷のある皮膚には使用しないでください。
アレルギー反応が生じた場合は使用しないでください。
説明文の記載に従い確実に装着してください。集尿器のサイズが異なっている場合、また漏れが発生している場合、皮膚へのダメージの原因となる場合があります。(皮膚炎、皮膚の傷、発赤など)。これにより、装着期間が短くなる可能性があります。

皮膚の腫れ、しびれ、不快感、痛み、変色、または異常な外観がみられる場合は、指示に従って取り外してください。

注
衛生状態を保つため、集尿器は毎日交換してください。
しっかりと密着させるために、傷のない皮膚をきれいに清拭し、よく乾かしてから着けてください。皮膚には口哨シヨン、パワーダー、軟膏を使用しないでください。本品の粘着力が低下する原因となる場合があります。本品を持った場合は、皮膚から離れる原因となる場合があります。本品の使用に問題がある重大な傷害(事故)が発生した場合は、最寄りの販売店もしくは製造元、または地域の監督当局にご連絡ください。詳細については、www.hollister.com/authority を参照するか、ECの担当者または最寄りの販売店にご問い合わせください。

衛生状態を保つため、集尿器は毎日交換してください。

Jangan gunakan pada kulit yang rengsa atau terjejas.
Jangan gunakan jika tidak balas alahan berlaku.

Pastikan padaan yang benar sebagaiana yang dirahkan. Jika saiz kateter adalah tidak betul atau berlaku kecacatan, kultuk mungkin terjejas (cth., kerengga, kultuk mereka, ruam atau kemerahan). Ini boleh memendekkan jangka hayat pemakaian.

Ikut arahan untuk menanggalkan kateter jika mengalami Bengkak, kebas, ketidaksesuaian, rasa sakit, perubahan warna atau terdapat sesuatu yang kelihatan tidak normal.

Nota
Untuk kebersihan yang baik, tukar kateter setiap hari.Untuk membantu memastikan lekatnya yang betul, kencangkan pada kulit yang bersih, kering dan utuh. Jangan gunakan losen, bedak atau salap pada kulit kerana produk tersebut mungkin belum merujuk kepada anda. Hubungi pengeluar jika mendapati kesan pada produk atau dengan kerengganan kulit. Selain itu, hubungi pengeluar jika mendapati kesan pada kulit kerana produk atau dengan kerengganan kulit. Sekiranya kerentak kecenderungan serius (incident) berhubung dengan penggunaan produk, atau hubungi pengeluar atau pengilang tempatan anda, dan phak berkesusa kompeten tempatan anda. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, lihat www.hollister.com/authority atau hubungi Wakil EC atau pengilang tempatan anda.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.

Untuk menyediakan hidrasi yang baik, tukar kateter setiap hari.</